

# PETERSON PARENT PERIODICAL

SEPT 25, 2020

## BEFORE YOU CLOSE THIS NEWSLETTER

- Make a plan for completing your back to school forms by 9/30!
- Consider joining our LSC as a community representative.

## ANTES DE CERRAR

- ¡Haga un plan para completar sus formularios antes de 9/30!
- Considere unirse a nuestro LSC como representante de la comunidad.

## UPCOMING DATES

- **Wednesday, Sept. 30**  
5pm Peterson Parent & Title I Meeting
- **Friday, Oct. 2**  
LSC application deadline
- **Friday, Oct. 9**  
Progress report distribution
- **Monday, Oct. 12**  
No Classes - Indigenous Peoples' Day  
8th Grade GoCPS application for high school window opens
- **Thursday, Oct. 21**  
6:30pm LSC Meeting



## FECHAS SIGUIENTES

- **Miércoles 30 de septiembre**  
5pm Reunión de padres de Peterson y Título I Conferencia
- **Viernes 2 de octubre**  
Fecha límite de solicitud de LSC
- **Viernes 9 de octubre**  
Distribución del informe de progreso
- **Lunes 12 de octubre**  
No Clases - Día de los Pueblos Indígenas  
Se abre la ventana de solicitud de GoCPS de octavo grado para la escuela secundaria
- **Jueves 21 de octubre**  
6:30pm Reunión LSC

My family and I lived in Rogers Park until I was about four years old, which is when we moved to Skokie. As long as I can remember, I always wanted to be a teacher and I loved to play school as a child with my sisters. When I was ten, my younger sister was born and she had some speech delays and anxiety issues. When I was in eighth grade, she started early intervention at the Molloy Education Center so they could support her needs and I learned that you could volunteer there over the summers.



PEOPLE OF PETERSON  
ANNA DETERS

I started volunteering that summer and I was amazed at all of the individuals helping the very high needs population at the school. It was so motivating to see the progress of the students as the summer progressed. I saw a child who couldn't walk up a step begin to climb stairs, and non-verbal students saying words by the end of summer. These were accomplishments that most people take for granted in their daily life. I found it fascinating and amazing to see the impact each individual staff member was having on every child and young adult. [\(Click here to continue reading about Mrs. Deters!\)](#)

Mi familia y yo vivimos en Rogers Park hasta que tuve unos cuatro años, que fue cuando nos mudamos a Skokie. Desde que tengo memoria, siempre quise ser maestra y me encantaba jugar a la escuela cuando era niña con mis hermanas. Cuando tenía diez años, nació mi hermana menor y tenía algunos retrasos en el habla y problemas de ansiedad. Cuando estaba en octavo grado, ella comenzó la intervención temprana en el Centro de Educación de Molloy para que pudieran apoyar sus necesidades y aprendí que podía ser voluntario allí durante los veranos.

Comencé a trabajar como voluntario ese verano y me sorprendió ver a todas las personas que ayudan a la población de la escuela con grandes necesidades. Fue muy motivador ver el progreso de los estudiantes a medida que avanzaba el verano. Vi a un niño que no podía subir un escalón comenzar a subir escaleras, y estudiantes no verbales diciendo palabras al final del verano. Estos fueron logros que la mayoría de la gente da por sentado en su vida diaria. Me pareció fascinante y sorprendente ver el impacto que cada miembro individual del personal estaba teniendo en cada niño y adulto joven.

Continué como voluntario durante mis veranos durante la escuela secundaria. Mi escuela secundaria también tenía un programa de carrera para la primera infancia. Comencé a tomar clases de desarrollo infantil y durante mi tercer y último año comencé a trabajar en el preescolar. Observé y planifiqué lecciones durante la mitad del día, y también jugábamos con los niños y los llevábamos a excursiones. ¡Fue una gran experiencia!

[\(¡Haga clic aquí para continuar leyendo sobre la Sra. Deters!\)](#)

## Attendance

Thank you to all families who are working hard to get their students ready for school every morning before we start. A special shout out goes to our 7th grade students and families who are leading our school with an attendance of **98.2%** over the last 2 weeks! Our goal is to be over 96% as a school and our current school-wide attendance rate is **96.4!** We know circumstances arise that prevent students from attending, but we know students miss valuable instruction any day they are absent.

Gracias a todas las familias que están trabajando arduamente para preparar a sus estudiantes para la escuela cada mañana antes de comenzar. ¡Un agradecimiento especial para nuestros estudiantes y familias de 7mo grado que lideran nuestra escuela con una asistencia del **98.2%** durante las últimas 2 semanas! ¡Nuestra meta es estar por encima del 96% como escuela y nuestra tasa de asistencia actual en toda la escuela es **96.4!** Sabemos que surgen circunstancias que impiden que los estudiantes asistan, pero sabemos que los estudiantes pierden instrucción valiosa cualquier día que estén ausentes.

## Peterson Community Connections Night / Peterson Parent & Title I Meeting

To give families, teachers, students and our community more time to prepare for a meaningful Peterson Community Connections Night, we are going to postpone the meeting for now. However, we are going to hold our Peterson Parent & Title I Meeting on September 30, 2020 instead. For more information on the agenda, [click here](#). To join the meeting at 5pm on September 30, 2020, join our Google Meet with the information to the right.

Para que las familias, los maestros, los estudiantes y nuestra comunidad tengan más tiempo para prepararse para una Noche de Conexiones Comunitarias de Peterson significativa, pospondremos la reunión por ahora. Sin embargo, vamos a tener nuestra Reunión de Padres y Título I Conferencia de Peterson el día 30. Para obtener más información sobre la agenda, haga clic [aquí](#). Para unirse a la reunión a las 5 pm del 30 de Septiembre, únase a nuestra reunión de Google con la información a la derecha.

## Local School Council Vacancies

The LSC is looking for parents and community members to be candidates for the upcoming LSC elections. You do not need any special expertise, just an interest and willingness to partner with Peterson in order ensure the success of all students. The LSC meets once a month for about 2 hours and it is responsible for: monitoring the school improvement plan— also known as their school's CIWP, monitoring the school's budget and expenditures and evaluating the school's principal annually, as well as selecting a new contract principal for the school or renewing the contract of the current principal.

The deadline for the candidate application process is Friday, October 2nd and elections will be held on November 18, 2020. Please fill out the nomination forms [here](#) or call Peterson to request copies of the forms. More information on the process is available online [here](#) in many languages. If you have any questions about the LSC, please contact Maleeha Mubashiruddin, our current Chairperson and Parent Representative at [maleeha.mubashiruddin@gmail.com](mailto:maleeha.mubashiruddin@gmail.com).

El LSC está buscando padres y miembros de la comunidad para ser candidatos para las próximas elecciones del LSC. No necesita ninguna experiencia especial, solo el interés y la voluntad de asociarse con Peterson para garantizar el éxito de todos los estudiantes. El LSC se reúne una vez al mes durante aproximadamente 2 horas y es responsable de: monitorear el plan de mejora escolar, también conocido como CIWP de su escuela, monitorear el presupuesto y los gastos de la escuela y evaluar al director de la escuela anualmente, así como seleccionar un nuevo director de contrato para la escuela o renovando el contrato del director actual.

La fecha límite para el proceso de solicitud de candidatos es el viernes 2 de Octubre y las elecciones se llevarán a cabo el 18 de Noviembre de 2020. Complete los formularios de nominación [aquí](#) o llame a Peterson para solicitar copias de los formularios. Más información sobre el proceso está disponible en línea [aquí](#) en muchos idiomas. Si tiene alguna pregunta sobre el LSC, comuníquese con Maleeha Mubashiruddin, nuestra actual presidenta y representante de padres en [maleeha.mubashiruddin@gmail.com](mailto:maleeha.mubashiruddin@gmail.com).



Dear Parents:  
Please join us for Peterson's Annual Title I Informational Meeting.  
This meeting will be hosted by Ms. Nieves.

Date: Wednesday, September 30, 2020  
Time: 5:00 p.m.  
Meeting Link: [meet.google.com/ykg-degk-vjh](https://meet.google.com/ykg-degk-vjh)  
By Phone: (US) +1 904-580-6262 PIN: 858 955 101#

At this meeting, I will review and distribute the following:

1. The Peterson CIWP
2. The Peterson Title I Parent Involvement Budget Plan
3. The Peterson Title I Parent Involvement Policy
4. The Peterson Title I Parent Compact
5. Peterson's Title I Budget Itemized
6. Peterson's Title I Parent Funds Budget
7. CPS Title I Parental Involvement Policy
8. CPS Title I PAC Guidelines
9. Peterson's Annual Title I PAC Organizational Meeting date
10. The Principal's Annual Title I Parents Meeting Evaluation Form

## GoGuardian

Students have an app installed on their Chromebooks and CPS managed chrome accounts called GoGuardian. On CPS managed devices, teachers and staff can view what a student has open on their devices, open and close tabs and send messages to students. Los estudiantes tienen una aplicación instalada en sus Chromebooks y cuentas de Chrome administradas por CPS llamada GoGuardian. En los dispositivos administrados por CPS, los maestros y el personal pueden ver lo que un estudiante tiene abierto en sus dispositivos, abrir y cerrar pestañas y enviar mensajes a los estudiantes.

## Back to School Packets-Please Complete by September 30, 2020!

Ms. Ionita's 7th graders are currently in the lead to win Cones with Caban! There are lots of background documents and forms the school reviews and use for both planning and compliance purposes. We have assembled them all [here](#). Please complete these forms no later than by September, 30, 2020. If you prefer paper copies of these forms or need assistance completing them, please come to the Peterson Plaza from 9-1pm and pick up from our meal distribution tent.

¡Los estudiantes de séptimo grado de la Sra. Ionita están actualmente a la cabeza para ganar Cones with Caban! Hay muchos documentos y formularios de antecedentes que la escuela deben revisar y usar para fines de planificación y cumplimiento. Los hemos reunido todos [aquí](#). Complete estos formularios a más tardar el 30 de Septiembre de 2020. Si prefiere copias impresas de estos formularios o necesita ayuda para completarlos, venga a Peterson Plaza de 9 a 1 pm y recógelo en nuestra tienda de distribución de comidas.

## 39th Ward Public Safety Meeting

After our parent meeting, you can join Samantha Nugent and others for a meeting on community safety.

Después de nuestra reunión de padres, puede unirse a Samantha Nugent y otros para una reunión sobre seguridad comunitaria.

[Register Here](#) | [Registrarse aquí](#)

## 8th Grade Parent GoCPS Presentations

Thank you to all the parents and families who joined the Counseling Team for our GoCPS Overview Parent Presentations! We know there was a lot of information and some families were unable to attend, [so please feel free to reference our presentation with many resources](#). You will find more information about upcoming dates, the application process, and virtual open house tours. If you have any questions, please reach out to us at any time! Thank you, Svetlana Vasilev (Email: [svasilev1@cps.edu](mailto:svasilev1@cps.edu)) & Brooke Bowman (Email:

[banderson38@cps.edu](mailto:banderson38@cps.edu))

[meet.google.com/ykg-degk-vjh](https://meet.google.com/ykg-degk-vjh)

(US) +1 904-580-6262

PIN: 858 955 101#

¡Gracias a todos los padres y familias que se unieron al equipo de consejería para nuestras presentaciones para padres de descripción general de GoCPS! Sabemos que hubo mucha información y algunas personas no pudieron asistir, así que no dude en [consultar nuestra presentación con muchos recursos](#). Encontrará más información sobre las próximas fechas, el proceso de solicitud y recorridos virtuales de puertas abiertas. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nosotros en cualquier momento. Gracias, Svetlana Vasilev (correo electrónico: [svasilev1@cps.edu](mailto:svasilev1@cps.edu)) y Brooke Bowman (correo electrónico: [banderson38@cps.edu](mailto:banderson38@cps.edu))

39th Ward  
\*\*\*  
Alderman Samantha Nugent

## 39th Ward Public Safety Meeting

Wednesday, September 30th | 6 p.m.

Register to attend: <https://bit.ly/3kO9c8F>

Join Alderman Samantha Nugent, Chicago Police Department 16th & 17th Districts, the Office of Emergency Management and Communications, and representatives from the Mayor's Office for Public Safety for a community safety discussion.

39th Ward Public Service Office  
773.736.5594 | [Ward39@CityofChicago.org](mailto:Ward39@CityofChicago.org)